

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門理工學院現公佈二零一四年第三季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto Politécnico de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	22/09/2014	\$ 268,390.00	為澳門理工學院學生會2014年度9月至12月活動經費的津貼。 Subsídio para actividades nos meses de Setembro a Dezembro do ano de 2014, realizadas e a serem realizadas pela Associação de Estudantes do IPM.
郭靜 Guo Jing	20/08/2013	\$ 6,000.00	內地優秀生7月至8月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência nos meses de Julho a Agosto, para «Melhores Alunos do interior da China».
李燊 Li Shen	20/08/2013	\$ 6,000.00	
梁瑩儀 Liang YingYi	20/08/2013	\$ 6,000.00	
羅欣凱 Luo XinKai	20/08/2013	\$ 6,000.00	
崔夢琳 Cui MengLin	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	內地優秀生7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência nos meses de Julho a Setembro, para «Melhores Alunos do interior da China».
董燭杰 Dong YuJie	25/06/2013 16/06/2014	\$ 9,000.00	
谷子豐 Gu ZiFeng	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
官治昊 Guan ZhiHao	28/10/2013 07/07/2014	\$ 6,600.00	
黃級誠 Huang JiCheng	28/10/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
金晨子 Jin ChenZi	28/10/2013 20/01/2014 07/07/2014	\$ 9,000.00	
李傲軒 Li AoXuan	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
李婕語 Li JieYu	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
李瑞 Li Rui	28/10/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李籽昂 Li ZiAng	12/08/2013 16/06/2014	\$ 9,000.00	內地優秀生7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência nos meses de Julho a Setembro, para «Melhores Alunos do interior da China».
林詩涵 Lin ShiHan	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
馬尋 Ma Xun	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
米常莉 Mi ChangLi	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
彭新元 Peng XinYuan	12/08/2013 16/06/2014	\$ 9,000.00	
蒲可君 Pu KeJun	28/10/2013 20/01/2014 07/07/2014	\$ 9,000.00	
任濟深 Ren JiShen	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
沈若辰 Shen RuoChen	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
粟詩淇 Su ShiQi	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
王坤 Wang Kun	25/06/2013 16/06/2014	\$ 9,000.00	
王曉娟 Wang XiaoJuan	01/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
王英旭 Wang YingXu	28/10/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
吳旭明 Wu XuMing	25/06/2013 16/06/2014	\$ 9,000.00	
徐瑤 Xu Yao	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
楊弘 Yang Hong	01/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
楊斯佳 Yang SiJia	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
曾理 Zeng Li	01/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
張聰 Zhang Cong	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
張夢瑤 Zhang MengYao	28/10/2013 20/01/2014 07/07/2014	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
趙曼 Zhao Man	15/07/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	內地優秀生7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência nos meses de Julho a Setembro, para «Melhores Alunos do interior da China».
鄭婉雯 Zheng WanWen	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
周可菲 Zhou KeFei	28/10/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
周小詩 Zhou XiaoShi	20/08/2013 07/07/2014	\$ 9,000.00	
蔡雨辰 Cai YuChen	18/08/2014	\$ 3,000.00	內地優秀生9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência no mês de Setembro, para «Melhores Alunos do interior da China».
陳曲 Chen Qu	18/08/2014	\$ 3,000.00	
胡浩楷 Hu HaoKai	18/08/2014	\$ 3,000.00	
李成蹊 Li ChengXi	25/08/2014	\$ 3,000.00	
劉佳昊 Liu JiaHao	25/08/2014	\$ 3,000.00	
劉金穎 Liu JinYing	25/08/2014	\$ 3,000.00	
劉小晨 Liu XiaoChen	18/08/2014	\$ 3,000.00	
龍靖 Long Jing	25/08/2014	\$ 3,000.00	
婁濤 Lou Tao	25/08/2014	\$ 3,000.00	
孫如意 Sun RuYi	25/08/2014	\$ 3,000.00	
王旭烜 Wang XuHeng	25/08/2014	\$ 3,000.00	
吳錦韜 Wu JinTao	25/08/2014	\$ 3,000.00	
楊貴賓 Yang GuiBin	25/08/2014	\$ 3,000.00	
楊語牧 Yang YuMu	18/08/2014	\$ 3,000.00	
張馳 Zhang Chi	18/08/2014	\$ 3,000.00	
朱靈熹 Zhu LingXi	18/08/2014	\$ 3,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Ana Margarida Roma Bráulio	04/08/2014	\$ 4,645.20	葡萄牙雷利亞理工學院交換生8月至9月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade, nos meses de Agosto a Setembro, para os estudantes de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal.
Anais Barroso dos Santos	04/08/2014	\$ 4,645.20	
André Alexandre Cordeiro Nunes	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Catarina Fenina Simões	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Daniel Fernando Lima Barbosa	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Diogo Alvarez Suzano	04/08/2014	\$ 4,645.20	
João da Silva Rodrigues	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Laura Carriça Letra	04/08/2014	\$ 4,438.70	
Luís Carlos Godinho Castanheira	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Marco Alexandre Eusébio Palma	04/08/2014	\$ 4,438.70	
Maria Inês Oliveira Duarte Mexia Mendes	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Mariana Batalha dos Loios	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Marília Isabel Nabo Morais Corticinho	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Nuno Henrique Mendes Peres	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Patrícia Dinis Gonçalves	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Patrícia Isabel Luzio Dias	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Suse Isabel Rodrigues Guilherme	04/08/2014	\$ 4,645.20	
Ana Leonor Pereira Simoes Cunha	14/07/2014	\$ 3,200.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生9月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade, no mês de Setembro, aos estudantes de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos.
Ana Rita Borges Duarte	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Daniela Sofia Fernandes Pires	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Joana Baptista de Sousa	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Joana Filipa Jesus Marta	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Joana Rita Gomes Nunes	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Mariana Bento Ramiro Caldeira Nunes	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Nadine Mariana Amaro Loureiro	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Pedro Gameiro dos Reis	14/07/2014	\$ 3,000.00	
Pedro Goncalo Batalha dos Santos Pereira	14/07/2014	\$ 3,200.00	
Tiago Andre da Cruz Serrano	14/07/2014	\$ 3,200.00	
陳雪兒 Chen XueEr	21/07/2014	\$ 4,354.80	
崔冶 Cui Ye	21/07/2014	\$ 4,354.80	
郭凱莉 Guo KaiLi	21/07/2014	\$ 4,354.80	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
劉博宇 Liu BoYu	21/07/2014	\$ 4,354.80	北京大學交流生8月至9月份膳食津貼。 Subsídio de alimentação nos meses de Agosto a Setembro, para os estudantes de mobilidade de «Peking University».
劉瑩 Liu Ying	21/07/2014	\$ 4,354.80	
孫山 Sun Shan	21/07/2014	\$ 4,354.80	
王樂 Wang Le	21/07/2014	\$ 4,354.80	
朱璨小鈺 Zhu CanXiaoYu	21/07/2014	\$ 4,354.80	
左倩茜 Zuo QianQian	21/07/2014	\$ 4,354.80	
Alexandra Sá Pereira Chaves	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	葡萄牙雷利亞理工學院交換生到北京語言大學之2014-2015學年第一學期膳食補貼、學費、住宿費及全年醫療保險費。 Subsídio de alimentação, de propinas, e de alojamento, no 1.º semestre do ano lectivo 2014-2015, e de seguro de assistência médica, para os estudantes de intercâmbio do Instituto Politécnico de Leiria na «Beijing Language & Culture University».
Bruno Diogo Reis Ferreira	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Catarina Delicado Camboias	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Daniela de Jesus Marto	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Diogo Ribeiro de Távora Vasconcelos Silva	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Francisco de Matos Faria	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Helena Sofia Dias Cardoso	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Hugo Ricardo Catalão Caldeira	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Igor Bihun	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Inês da Costa Vincente	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Inês Sofia Santos Silva	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	葡萄牙雷利亞理工學院交換生到北京語言大學之2014-2015學年第一學期膳食補貼、學費、住宿費及全年醫療保險費。 Subsídio de alimentação, de propinas, e de alojamento, no 1.º semestre do ano lectivo 2014-2015, e de seguro de assistência médica, para os estudantes de intercâmbio do Instituto Politécnico de Leiria na «Beijing Language & Culture University».
Ivo de Noronha Vital	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Joana Yiwei Xu	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Luís Eduardo Ramos Sá Santos	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Maria Ana Pereira Neves do Nascimento	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Mariana Dias de Carvalho	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Marta Sofia Pires da Silva	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Nelson José Ricardo Trindade	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Ricardo Miguel Andrade Pereira	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Sofia Margarida Pereira Mota	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Sónia Patrícia Sousa Pisco Pereira	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.37	
Valer Laurentiu Purja	21/07/2014 11/08/2014 18/08/2014	\$ 49,552.36	
鄭漪琪 Cheang I Kei	23/06/2014	\$ 17,020.68	
范曄 Fan Ye	23/06/2014	\$ 17,020.68	Propinas dos alunos do Curso de Tradução Chinês-Ingês, na «Beijing Language & Culture University», no 1.º semestre do ano lectivo 2014-2015.
付媛媛 Fu YuanYuan	23/06/2014	\$ 17,020.68	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃嘉敏 Huang JiaMin	23/06/2014	\$ 17,020.68	中英翻譯專業學生在北京語言大學就讀之2014-2015第一學期學費。 Propinas dos alunos do Curso de Tradução Chinês-Inglês, na «Beijing Language & Culture University», no 1.º semestre do ano lectivo 2014-2015.
梁雋 Leong Chon	23/06/2014	\$ 17,020.68	
梁安琪 Leung On Kei	23/06/2014	\$ 17,020.68	
李卓穎 Li ZhuoYing	23/06/2014	\$ 17,020.68	
潘詩敏 Pun Si Man	23/06/2014	\$ 17,020.68	
王茜瑩 Wang XiYing	23/06/2014	\$ 17,020.67	
黃綺珊 Wong I San	23/06/2014	\$ 17,020.68	
葉雨翹 Ye YuQiao	23/06/2014	\$ 17,020.67	
趙敏玲 Zhao MinLing	23/06/2014	\$ 17,020.68	
陳靜怡 Chan Cheng I	21/07/2014	\$ 1,400.00	
程誠 Cheng Cheng	21/07/2014	\$ 1,400.00	
崔朗軒 Choi Long Hin	21/07/2014	\$ 1,400.00	
霍紫蒨 Fok, Margarita	21/07/2014	\$ 1,400.00	
何燕玲 Ho In Leng	21/07/2014	\$ 1,200.00	
何文意 Ho Man I	21/07/2014	\$ 1,400.00	
黃級誠 Huang JiCheng	21/07/2014	\$ 1,400.00	
黃卓婭 Huang ZhuoYa	21/07/2014	\$ 1,700.00	
關家熹 Kuan Ka Hei	21/07/2014	\$ 1,400.00	
羅夢嵐 Lo Mong Lam	21/07/2014	\$ 1,400.00	
盧佳樂 Lu JiaLe	21/07/2014	\$ 1,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
馬一寧 Ma YiNing	21/07/2014	\$ 1,400.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio para os estudantes do IPM, para participação na prova «International English Language Testing System».
邱琳 Qiu Lin	21/07/2014	\$ 1,700.00	
石暘 Shi Yang	21/07/2014	\$ 1,400.00	
譚浩賢 Tam Hou In	21/07/2014	\$ 1,400.00	
王放 Wang Fang	21/07/2014	\$ 1,200.00	
相洋 Xiang Yang	21/07/2014	\$ 1,400.00	
甄程 Zhen Cheng	16/06/2014 01/07/2014	\$ 1,400.00	參加“第四屆會議傳譯(交替傳譯)研習班”學員之膳食津貼。 Subsídio de alimentação para os participantes no «4.º Seminário de Formação em Interpretação de Conferência (Interpretação Consecutiva)».
鄒小偉 Zou XiaoWei	16/06/2014 01/07/2014	\$ 1,400.00	
白晶 Bai Jing	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	新疆教師參加2014年度新疆教師英語培訓計劃之膳食津貼。 Subsídio de alimentação para os professores da Província Xinjiang, para participação no programa de formação de professores de Xinjiang, em 2014.
柴芸 Chai Yun	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
段雷宇 Duan LeiYu	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
孔祥濤 Kong XiangTao	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
馬樂 Ma Le	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
木合買提 瓦哈甫 MuHeMaiTi WaHaFu	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
喬涵 Qiao Han	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
史娜 Shi Na	18/08/2014 01/09/2014	\$ 7,800.00	
葉旭宏 Ye XuHong	07/07/2014	\$ 5,000.00	
	總額 Total	\$ 2,167,338.87	

二零一四年十月二十四日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 24 de Outubro de 2014.

秘書長 陳偉翔

O Secretário-geral, Chan Wai Cheong.

(是項刊登費用為 \$17,120.00)

(Custo desta publicação \$ 17 120,00)

通告

Aviso

澳門理工學院修正刊登於二零一四年四月三十日第十八期及二零一四年七月三十日第三十一期下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

O Instituto Politécnico de Macau procede à rectificação do seguinte valor do subsídio publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 18, de 30 de Abril de 2014, e n.º 31, de 30 de Julho de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	修正後撥給之金額 Montantes atribuídos após a revisão	目的 Finalidades
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	20/01/2014	\$467,920.00	\$388,665.10	為澳門理工學院學生會2014年度1月至5月活動經費的津貼。 Subsídio para actividades dos meses de Janeiro a Maio do ano de 2014, realizadas pela Associação de Estudantes do IPM.
周游 Zhou You	10/02/2014	\$1,300.00	\$300.00	參加葡萄牙語培訓課程的內地高等院校教師之膳食津貼。
祝明姍 Zhu MingShan	10/02/2014	\$1,300.00	\$600.00	Subsídio de alimentação aos professores provenientes das instituições de ensino superior do Interior da China, para frequência do Curso de Formação em Português.
	總額 Total	\$470,520.00	\$389,565.10	

二零一四年十月二十四日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 24 de Outubro de 2014.

秘書長 陳偉翔

O Secretário-geral, *Chan Wai Cheong*.

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$229.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 229,00